

Einladung – Invitation

MITGLIEDERVERSAMMLUNG | ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Samstag, 25.4.2026 | Samedi, 25 avril 2026

Neues Museum Biel | Nouveau Musée Bienne

Seevorstadt 52 | 2501 Bienne

PROGRAMM/E

09:30 Kaffee | Café

10:00 T1: Begrüssung | Salutation

Wahl der Stimmenzähler | Nomination des scrutateurs

Tagesordnung | Ordre du jour

10:15 T2: Die VHS Region Biel-Lyss stellt sich vor | L'UP région Bienne-Lyss se présente

10:25 T3: Statutarischer Teil | Partie statutaire

T3.1: Protokoll der a.o. MV vom 11.11.2025 | PV de l'AG extraordinaire du 11.11.2025

T3.2: Jahresbericht 2025 des Präsidenten | Rapport annuel 2025 du président

T3.3: Erfolgsrechnung und Bilanz 2025 | Décompte et bilan 2025

T3.4: Bericht der Revisionsstelle | Rapport de l'organe de révision

T3.5: Entlastung des Vorstands | Décharge du comité

T3.6: Tätigkeitsprogramm 2026 | Programme des activités 2026

T3.7: Mitgliederbeiträge 2026 | Cotisations 2026

T3.8: Budget 2026

T3.9: Erneuerungswahl Vorstand | Réélections du comité

11:30 Empfang durch die Stadtpräsidentin Glenda Gonzalez Bassi |

Réception par la maire Glenda Gonzalez Bassi

Aperitif | apéritif

12:00 Mittagessen | Déjeuner

**13:15 T4: Weise digital dabei – Projekt im Rahmen von B65+ |
Sage numérique présent – Projet dans le cadre de la f65+**

Präsentation | présentation Pius Knüsel

13:45 T5: Zur Zukunft des VSV | L'avenir de l'AUPS

Präsentation | présentation Marc Herkenrath & Pius Knüsel

**14:45 T6: Glück der Genügsamkeit – Zwischenstand und Zukunft |
Le bonheur de la sobriété – l'état d'avancement et l'avenir**

Präsentation | présentation René Inderbitzin

15:05 Varia

15:20 Führungen | Visites guidées

1 Biel und der Röstigraben | Bienne et la barrière de rösti

2 Biel und das Wasser | Bienne et l'eau

16:15 Verabschiedung | Au revoir

Kornhausstr. 49
CH – 8037 Zürich

+41 44 211 97 71

+41 44 211 97 72

+41 44 211 97 73

office@up-vhs.ch

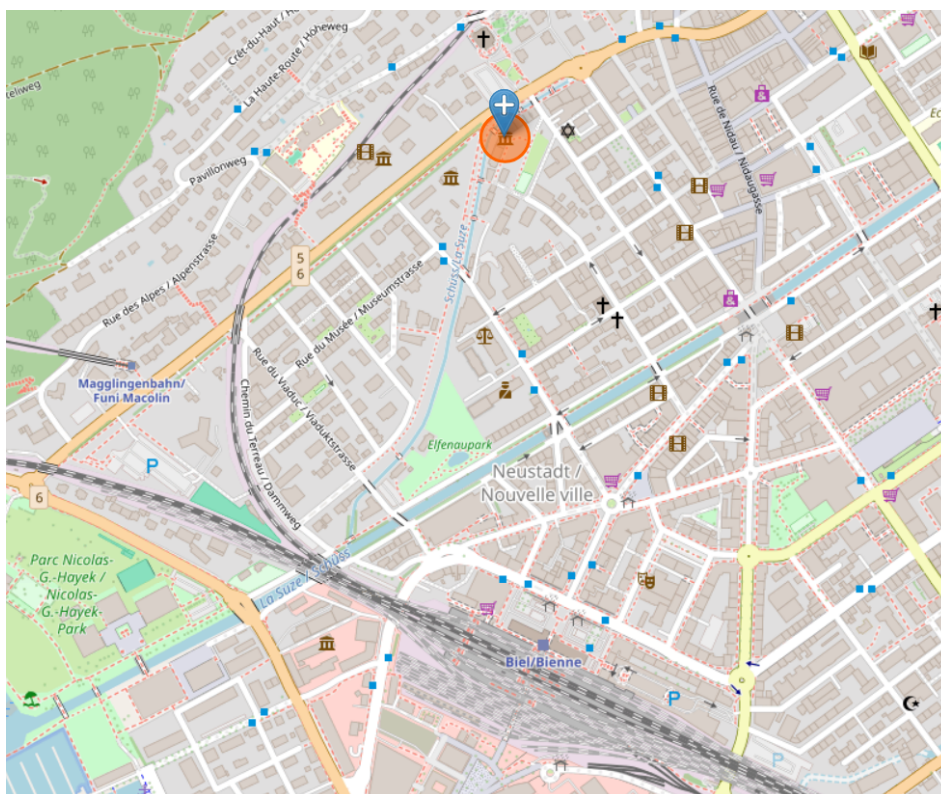
Die Dokumente finden Sie ab Mittwoch, 1. April 2026 auf [Hazu](#) und auf der [VSV-Homepage](#), Passwort VSV*2025.

Vous trouverez les documents à partir du mercredi, 1er avril 2026 sur [Hazu](#) ou sur notre [Site Internet AUPS](#), mot de passe VSV*2025.

Anmeldung bitte über die Website | Merci de vous inscrire depuis notre site :
[Anmeldung zur Mitgliederversammlung 2026](#)
[Inscription à l'Assemblée générale 2026](#)

Preis | prix: CHF 20.00 (für die Führung | pour la visite guidée).

LAGEPLAN | PLAN DE SITUATION



Anfahrt – ab Bahnhof SBB | Accès – depuis la gare CFF

Das NMB Neues Museum Biel ist vom Bahnhof aus zu Fuss in rund 12 Minuten einfach zu erreichen. Anfahrt mit dem Bus ab Bahnhof: Bus Linie 1 Richtung Stadien, Haltestelle Altstadt oder Bus Linie 11 Richtung Magglingenbahn - Rebenweg, Haltestelle Museen.

Le NMB Nouveau Musée Bienne est facilement atteignable depuis la gare, à environ 12 minutes à pied. Départ en bus depuis la gare. Bus ligne 1, direction Stades, arrêt Vielle Ville ou bus ligne 11, direction Funi Macolin - Ch. des Vignes, arrêt Musées.

Kornhausstr. 49
CH – 8037 Zürich

+41 44 211 97 71
+41 44 211 97 72
+41 44 211 97 73

Anfahrt – Mit dem Auto | Accès – en voiture

Das Parkhaus Museen (Rüschlistrasse, 24h/7 Tage offen) befindet sich gleich hinter dem Museum.

office@up-vhs.ch

Un parking Musées (Rue du Rüschli) se trouve à proximité direct du Musée.